

Portable MP3-CD Player

EXP3360, EXP3361,
EXP3362, EXP3363,
EXP3364, EXP3365

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

používateľská príručka



EXP3360, EXP3361, EXP3362,
EXP3363, EXP3364, EXP3365

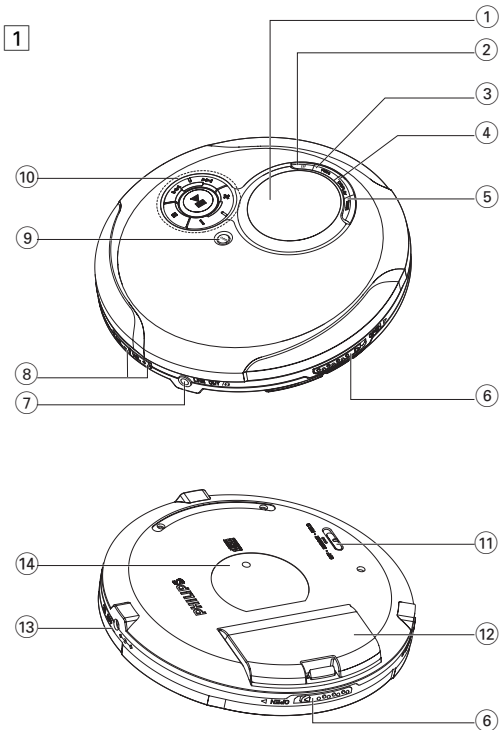
**CLASS 1
LASER PRODUCT**



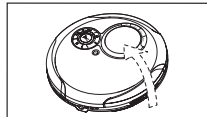
PHILIPS

LC/bk WK407 Issue 1

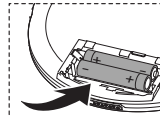
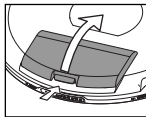
Printed in China



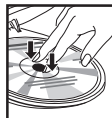
1 OPEN



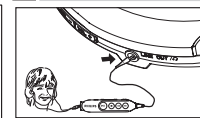
2



3 CD



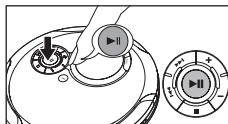
4



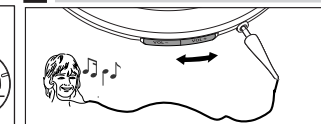
5 OFF-RESUME+HOLD



6 PLAY



7 VOLUME + -



!!!



MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!

A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Elemes működéshez.....2 × R06 /R3
.....2 × R03 /R4

Teljesítmény

maximális100 mA
készenléti állapotban50 mA

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg0,192 kg

Befoglaló méretek

szélesség137.5 mm
magasság22.8 mm
mélység137.5 mm

Ergóterhelés

Kimeneti teljesítmény2x 4 mW RMS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Upozornění : Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve odpojte síťový zdroj.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Príslušenstvo dodávané s prístrojom:

1 x slúchadlá HE225/HE270

1 x EXPANIUM CD-ROM (bezplatný softvér MusicMatch Jukebox)

1 x vyberte kryt pre batérie typu AA

1 x AC adaptér, AY3162 (nie je pri všetkých typoch)

Ovládacie gombíky (pozri obrázok č 1)

- ① displej
- ② **ESP** výber medzi úsporným režimom batérie a systémom ochrany proti otrasom Electronic Skip Protection (ESP). ESP zabezpečuje neprerušované prehrávanie CD disku, bez ohľadu na prípadné vibrácie alebo nárazy.
- ③ **PROG** uloženie skladieb do programu a prehľad programu.
- ④ **DISPLAY** iba pre MP3/WMA-CD: zobrazenie informácií o skladbe alebo albume na displeji.
- ⑤ **MODE** voľba rôznych spôsobov reprodukcie, napríklad **SHUFFLE**, **REPEAT**.
- ⑥ **OPEN ►** otváranie priestoru pre CD.
- ⑦ **LINE OUT/** 3,5 mm prípoj slúchadiel, prípoj, pomocou ktorého je možné pripojiť prehrávač na audio vstup iného prístroja, prípoj diaľkového ovládača (nie je pri všetkých typoch).
- ⑧ **VOL -/+** regulátor sily zvuku.
- ⑨ **DBB** zapojenie a vypnutie zdôrazňovanie basových tónov. Týmto gombíkom je možné aj zapojiť/vypnúť zvukový signál (krátke písknutie), pre túto funkciu je nutné gombík podržať zhruba 2 sekundy stisnutý.

- ⑩ **►||** zapnutie prístroja, zapojenie a prerušenie reprodukcie CD.
-/+ iba pre MP3/WMA-CD: voľba nasledujúceho/predchádzajúceho albumu alebo hľadanie dopredu/ dozadu.
◀▶ preskočenie na začiatok predchádzajúceho/nasledujúceho hudobného záznamu.
■ zastavenie reprodukcie CD, zotrenie programu, zapojenie nabíjania a vypnutie prístroja.
- ⑪ **OFF** vypnutie funkcie RESUME a HOLD;
RESUME uloženie tej polohy do pamäti;
HOLD zablokuje všetky tlačidlá (len na prehrávači).
- ⑫ vyberte kryt pre batérie typu AA
- ⑬ **4.5V DC** prípoj vonkajšieho zdroja napätia.
- ⑭ typový štítok.

AY 3785 diaľkový ovládač (nie je pri všetkých typoch, pozri obrázok č 2)

- ① 3,5 mm prípoj na zasunutie slúchadiel.
- ② **►||** zapnutie prístroja, zapojenie reprodukcie a prerušenie reprodukcie.
- ③ **■** zastavenie reprodukcie CD, zotrenie programu, zapojenie nabíjania a vypnutie prístroja.
- ④ **◀▶** preskočenie na začiatok predchádzajúceho/nasledujúceho hudobného záznamu.
- ⑤ **HOLD** zablokuje všetky tlačidlá na diaľkovom ovládači.
- ⑥ **Volume -/+** nastavenie sily zvuku.

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ AY3785

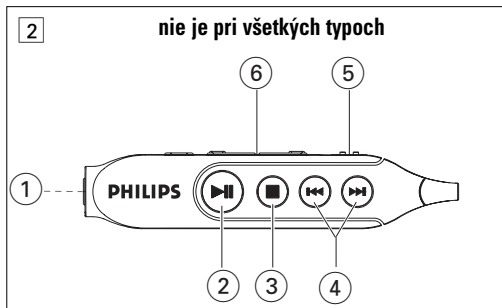
Pripojení diaľkový ovládač (nie je pri všetkých typoch)

Použite diaľkové ovládanie AY 3785 s vedením. Gombíky na diaľkovom ovládaní majú rovnaké funkcie ako príslušné gombíky na prijímači.

- 1 Skontrolujte či je prístroj vypnutý.
- 2 Pevne zapojte diaľkový ovládač do zásuvky LINE OUT/ na prijímači.
- 3 Dobré zasuniete slúchadlá do prípoja na diaľkovom ovládači.
- 4 Zatlačením ►► na diaľkovom ovládači, prehrávač zapnete a spustíte prehrávanie.
- 5 Nastavte hlasitosť gombíkom na CD prehrávači alebo na diaľkovom ovládaní.

Užitočné rady:

- Ak chcete prehrávač ovládať diaľkovým ovládačom, skontrolujte, či je prepínač **HOLD** na prehrávači v polohe vypnuté (**off**).



NAPÁJACIE ČLÁNKY

(dodávané s prístrojom lebo ich je možné zakúpiť)

Pre váš komfort je tento model vybavený dvoma rôznymi odnímateľnými krytmi batérií. Pre prehrávač si tak môžete vybrať z dvoch veľkostí batérií. Pre tento prístroj používajte nasledujúce typy monočlánkov:

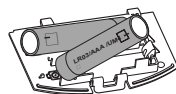
- alkalické monočlánky **AAA (LR03, UM4)** alebo **AA (LR6, UM3)** pokiaľ možno Philips.

Užitočné rady:

- Použitím batérií typu AA predĺžite dobu prehrávania.
- Neodporúčame používať súčasne staré a nové napájacie články, resp. monočlánky rôzneho typu. Ak sú napájacie články vyčerpané alebo ak nebudete prístroj dlhší čas používať, vyberte ich z prístroja.

Vkládanie batérií AAA (LR03, UM4) alebo AY3363

- 1 Otvorte priestor pre napájacie články.
- 2 Vložte batérie **AAA** na zadnú stranu krytu, tak ako je ukázané na obrázku.
- 3 Vrat'te kryt s nainštalovanými batériami **AAA** späť do prístroja.



Vložení baterií AA (LR6, UM3)

Použite tiež kryt pre batérie typu AA.

- Otvorte priestor pre napájacie články a vložte 2 štandardné alebo alkalické monočlánky.

Signalizácia stavu nabitia napájacích článkov

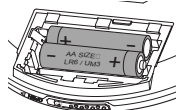
Na displeji sa zobrazí približný stav nabitia napájacích článkov.

Napájacie články sú úplne nabité

Napájacie články sú nabité z dvoch tretín

Napájacie články sú nabité z jednej tretiny

Napájacie články sú zlé alebo vyčerpané. Ak sú napájacie články zlé alebo vyčerpané, označenie bliká, na displeji sa zobrazí nápis **PLS replace batteries** a niekoľkokrát zaznie zvukový signál.



NAPÁJANIE

Priemerná doba reprodukcie za normálnych podmienok

Typ napájacích článkov
ra energie

Úspo-

	Audio CD	MP3-CD/WMA-CD
Alkalické AA	10 hodín	20 hodín
Alkalické AAA	5 hodín	10 hodín
Akumulátorovú napájaciu batériu ECO-PLUS NiMH	4 hodín	6 hodín

Informácie vzťahujúce sa na akumulátorovú jednotku ECO-PLUS NiMH (pre tie typy, ku ktorým patrí akumulátorová jednotka ECO-PLUS NiMH typu AY 3363, ktorú je možné znovu nabíjať)

Nabíjanie je možné iba pre tie prehrávače, ku ktorým patrí akumulátorová jednotka ECO-PLUS NiMH typu AY 3363, ktorú je možné znovu nabíjať.

Nabíjanie akumulátorovej jednotky ECO-PLUS NiMH v prístroji

- 1 Vložte akumulátorovú napájaciu batériu ECO-PLUS NiMH typu AY 3363.
 - 2 Zapojte adaptér na elektrickú sieť do 4.5V DC zásuvky na prehrávači a potom do zástrčky v stene.
-  bliká a CHARGING zobrazí.
- Nabíjanie je ukončené, ak sa zapojí reprodukcia, ale najneskôr do 7 hodín.
- 3 Keď sa napájanie ukončí, na displeji sa zobrazí označenie a odkaz Batt. full

Užitočné rady:

- Počas nabíjania sa akumulátorová batéria obvyčajne zahrieva.
- Ak sa zohreje akumulátorová jednotka príliš, nabíjanie sa asi na 30 minút preruší a na displeji sa zobrazí nápis H o t .
- Aby bolo nabíjanie v prístroji vždy úspešné, presvedčte sa, či sú prípoje čisté.
- Použiť je možné iba akumulátorovú jednotku ECO-PLUS NiMH typu AY 3363.

NAPÁJANIE/VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

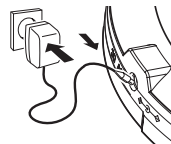
Užívateľská príručka

- Životnosť akumulátorovej batérie sa znižuje, ak ju nabíjate v stave úplného alebo polovičného nabitia. Preto odporúčame používať akumulátorovú napájaciu batériu ECO-PLUS NiMH až sa úplne vybije a až potom ju znovu nabíjajte.
- Dbajte, aby sa akumulátorová batéria nedostala do styku s kovovým predmetom a aby nedošlo k elektrickému skratu.
- Ak sa akumulátorová batéria vyčerpá krátko po nabití, vypršala jej životnosť.

Sieťový adaptér (dodávaný s prístrojom lebo je ho možné zakúpiť)

Používajte výhradne sieťový adaptér typu AY 3162 (4,5 V/450 mA jednosmerný prúd, stredný vývod kladný pól). Použitie iného výrobku môže spôsobiť poškodenie prístroja.

- 1 Presvedčte sa, či napätie v miestnej sieti odpovedá údajom na adaptéri.
- 2 Zasuňte zástrčku sieťového adaptéru na vstup prehrávača 4.5V DC a do zásuvky.



Užitočné rady:

– Ak nepoužívate adaptér, vždy ho odpojte.

Napájacie články obsahujú chemikálie, preto ich po použití vložte do určených nádob na odpady. *contienen sustancias quimicas peligrosas.*

- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošpliechaniu tekutinou.
- Na prístroj nedávajte žiadne potencionálne nebezpečné predmety (napr. nádoby s vodou, zapálené sviečky)

Obsluha prehrávača CD a ošetrovanie CD

- Nikdy sa nedotýkajte optiky (A) prehrávača CD.
- Chrňte prehrávač CD, napájacie články a CD pred vlhkosťou, dažďom, pieskom a prílišným teplom (jaké je napríklad v blízkosti tepelných zdrojov lebo na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu).
- Prehrávač CD čistite mierne navlhčenou handričkou, ktorá nepúšťa chlčky. Nikdy nepoužívajte žiadne chemické čistiace prostriedky, pretože môžu mať korozívne účinky.
- CD čistite handričkou, ktorá nepúšťa chlčky a to vždy iba ľahmi od stredu platne smerom k jej okraju. Akýkoľvek chemický čistiaci prostriedok poškodzuje platňu! Na CD nikdy nič nepíšete a nič na ne nenalepujete.
- Pri náhlom prechode z veľmi studeného do veľmi teplého prostredia sa môže optika opotiť. Prehrávač CD v tomto prípade nefunguje. Ponechajte prehrávač CD na teplom mieste a vyčkajte až sa vlhkosť odparí.
- Používanie mobilného telefónu v blízkosti prehrávača CD môže spôsobiť poruchy vo funkcii prístroja.
- Dbajte, aby prístroj nespadol, pretože by sa mohol poškodiť.



Ochrana životného prostredia

- Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Urobili sme všetko preto, aby obal mohol byť rozdelený na tri rovnorodé materiály: kartón (obaly), polystyrol a polyetylén (vrecká, ochranná fólia).
- Prístroj je vyrobený z takých materiálov, ktoré je možné znovu spracovať, keď demontáž vykonáva špeciálne vybavená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané napájacie články a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do vhodných nádob na odpady.

MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) a WMA (Windows Media Audio) je technológia vyvinutá na komprimáciu hudobných materiálov, ktorá podstatne znižuje množstvo digitálnych údajov na audio CD, pričom zachováva kvalitu zvuku originálnej CD

- Odkiaľ získate hudobné súbory:** Buď si stiahnete povolené hudobné súbory MP3 z Internetu na pevný disk Vášho počítača alebo si ich vyrobíte z vlastnej audio CD. Pre túto možnosť vložte do driveu CD-ROM-u počítača audio CD a konvertujte ju príslušným kódovacím programom. Pre hudobné súbory MP3 bude kvalita zvuku odpovedajúca pri minimálnej rýchlosti prenosu dát 128 kbps a 96 kb/s pre súbory WMA.
- Ako vyrobiť súbory MP3/WMA na CD-ROM-u:** Nahrávačom CD Vášho počítača nahrajte („zapište“) hudobné súbory z pevného disku na CD-ROM. Pomocou priloženého EXPANUM CD-ROM (bezplatný softvér **MusicMatch Jukebox**) si môžete vytvoriť svoje vlastné disky CD so súbormi MP3. Viac informácií nájdete na www.musicmatch.com.

✓ Užitočné rady:

- Dbajte, aby súbory MP3 boli zakončené na **.mp3** a WMA boli zakončené na **.wma**.
- Maximálny počet hudobných súborov a albumov je približne 350 (počítané s názvom súboru s priemerne 20 znakmi).
- Počet skladieb, ktoré je možné zreprodukovať závisí na dĺžke názvu súboru. Ak zvolíte kratšie názvy súborov, bude podporovaných viac súborov.

Windows Media Audio® je registrovaná obchodná značka spoločnosti Microsoft

Musicmatch Inc.® je registrovaná obchodná značka spoločnosti Microsoft

Jednotlivé ochranné značky tvoria vlastníctvo príslušných majiteľov.

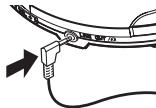
SLÚCHADLÁ / PRÍPOJE PRE POUŽITIE V AUTOMOBILE

Slúchadlá HE225/HE270

- Slúchadlá dodávané s prístrojom zasuníte do zástrčky LINE OUT/🔊.

✓ **Užitočné rady:**

- cez výstup LINE OUT/🔊 je možné prístroj pripojiť i k systému hifi, a silu a charakter zvuku nastavujete na prehrávača CD regulátormi systému hifi.



DÔLEŽITÉ!

Bezpečné počúvanie programu: poáľuvajte pri miernej hlasitosti. používanie slúchadiel pri veľkej hlasitosti môže poškodiť váš sluch.

Bezpečná doprava: nepoužívajte slúchadlá keď riadite vozidlo alebo bicykel, lebo môžete spôsobiť nehodu.

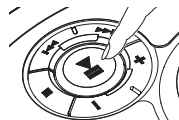
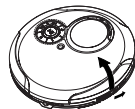
Prípoje pre použitie v automobile (dodávané s prístrojom lebo je ich možné zakúpiť)

Prehrávač CD umiestnite navodorovnej, stabilnej ploche bez vibrácií. Presvedčte sa, či je bezpečne umiestnený a neruší ani vodiča, ani spolujazdca.

REPRODUKCIA CD

Týmto prehrávačom CD je možné reprodukovat všetky druhy **audio platní**, záznamové CD i prepisovateľné CD a **MP3/WMA CDs**. Nepokúšajte sa však reprodukovat CD ROM, CDi, CDV lebo počítačové CD.

- 1 Posuňte spínač OPEN ► a otvorte prehrávač.
- 2 Vložte audio CD alebo MP3/WMA CD etiketou smerom hore tak, že CD jemným tlakom zasuniete na miesto
- 3 Stisnite viečko a zatvorte prehrávač.
- 4 Stisnutím gombíka ►II zapnete prehrávač a zapojte reprodukciu.
→ Pre disky audio CD: Zobrazí sa poradové číslo aktuálnej skladby, **CDA-Track** a doba od začiatku reprodukcie.
Pre disky MP3/WMA CD : zobrazia sa názvy súborov, aktuálne číslo albumu/stopy a uplynulý čas prehrávania.



✓ **Užitočné rady:**

- Typ stopy je vyznačený kurzorom smerujúcim na príslušné označenie ▲ WMA, MP3 a CD.

Ak si želáte prerušiť reprodukciu

- Stisnite ►II.
→ Doba od začiatku reprodukcie bliká.
- Ak si želáte pokračovať v reprodukcií, stisnite znovu ►II.



REPRODUKCIA CD, SILA A CHARAKTER ZVUKU

Ak si želáte ukončiť reprodukciu

- Stisnite **■**.
→ Pre disky audio CD, Na displeji sa zobrazí počet skladieb na CD a doba potrebná k ich reprodukcii. Pre disky MP/WMA CD, zobrazí sa príslušný celkový počet stôp a albumov.
- Ak si želáte vypnúť prístroj, stisnete gombík **■**.
- CD vyberte tak, že ju uchopíte za okraj, dvíhate ju hore, a stred držiaka tlačíte dolu.



✓ Užitočné rady:

- 90 sekúnd po stisnutí **■** sa prístroj automaticky vypne.

Nastavenie hlasitosti

- Hlasitosť môžete nastaviť pomocou **VOL +/-** na CD prehrávači alebo posuvným ovládačom na slúchadlách.

Nastavenie basu

K dispozícii sú tri možnosti DBB (Dynamic Bass Boost):

- Vyp: bez zlepšeného výkonu basov.
- **DBB 1** : mierne zvýraznenie basových tónov
- **DBB 2** : silné zvýraznenie basových tónov
- Stisnete jedenkrát alebo niekoľkokrát **DBB** a zvolíte žiadanú úroveň zvýraznenia basových tónov:



- ak je režim DBB aktivovaný, zobrazí sa číslo **DBB 1 2**

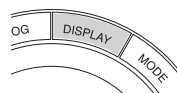
Informácie o skladbách a albumoch (iba pre skladby MP3/WMA)

Ak chcete počas prehrávania zobraziť informácie o stopách či albumoch, použite na prepnutie tlačidlo **DISPLAY**.

- Jedným či viacerým stlačeniami tlačidla **DISPLAY** zobrazíte nasledujúce informácie:

- **Album** : názov rozbaľovača obsahujúceho album,
- **Artist** : meno interpreta (ak je taká informácia ID3 tag)
- **Title** : názov skladby (ak je taká informácia ID3 tag), typ skladby a doba od začiatku reprodukcie.
- **File name** : názov súboru, ktorý obsahuje skladbu.

- Zobrazia sa vybrané informácie spolu s číslom aktuálneho albumu či stopy a uplynulý čas prehrávania.



✓ Užitočné rady:

- Pre disky audio CD, ak stlačíte tlačidlo **DISPLAY**, zobrazí sa (Audio-Track) .
- ID3 tag je súčasťou súboru MP3 a obsahuje rôzne informácie o skladbe, ako napríklad názov skladby alebo meno interpreta. Pred zhotovením MP3 CD zostavte pomocou software na kódovanie formátu MP3/WMA informácie ID3 tag.

VOĽBA SKLADBY A JEJ VYHĽADANIE

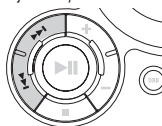
Voľba a hľadanie na všetkých platniach

Voľba skladby počas reprodukcie

- Stisnete ◀◀ alebo ▶▶ krátko jedenkrát alebo niekoľkokrát a postúpíte na začiatok práve reprodukovanej, predchádzajúcej alebo nasledujúcej skladby.
→ Reprodukcia pokračuje zvolenou skladbou.

Hľadanie časti skladby počas reprodukcie

- 1 Ak podržíte ◀◀ alebo ▶▶ stisnutý, máte možnosť vyhľadať časť skladby smerom dozadu alebo dopredu.
→ Zapojí sa hľadanie a reprodukcia pokračuje tlmeň. V prípade CD audio skladieb sa hľadanie po 2 sekundách zrýchli.
- 2 Keď nájdete hľadanú časť skladby, gombík uvoľníte.
→ Reprodukcia pokračuje zvyčajným spôsobom.



Voľba albumu a skladieb na MP3/WMA-CDs

Voľba albumu počas reprodukcie

- Stisnete - alebo + krátko jedenkrát alebo niekoľkokrát a postúpíte na začiatok prvej skladby práve reprodukovaného, predchádzajúceho alebo nasledujúceho albumu.
→ Reprodukcia pokračuje prvou skladbou zvoleného albumu.

Voľba skladby počas reprodukcie

- 1 Ak podržíte - alebo + stisnutý, budete môcť rýchlo postúpiť na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu typu MP.
→ Zapojí sa preskakovanie skladieb, po 5 sekundách sa preskakovanie zrýchli.
- 2 Keď nájdete hľadanú skladbu, gombík uvoľníte.
→ Reprodukcia pokračuje zvolenou skladbou.

✓ Užitočné rady:

- Počas prehrávania programu nie je možné používať tlačidlá - alebo +.

PROGRAMOVANIE SKLADIEB

Do programu je možné zvoliť a uložiť 50 skladieb v ľubovoľnom poriadku. Pri prehrávaní disku CD so súbormi MP3/WMA môžete vybrať 50 stôp z rôznych albumov. Ktorúkoľvek skladbu je možné uložiť do pamäti niekoľkokrát.

1 Zastavte prehrávanie.

→ Zobrazí sa celkový počet albumov alebo stôp (len v prípade diskov CD so súbormi MP3 a WMA). Zobrazí sa celkový počet stôp a celková doba prehrávania (Pre disky audio CD).

2 Stlačením tlačidla ◀◀ / ▶▶ alebo - / + vyberte stopu (- alebo + len v prípade diskov CD so súbormi MP3 a WMA).

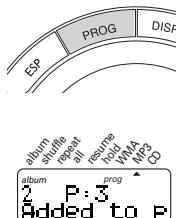
3 Stisnutím gombíka **PROG** ju uložte do pamäti.

→ Krátko sa zobrazí správa **Added to Program**. **PROG** zobrazí. Na displeji sa zobrazí poradové číslo naprogramovanej skladby, označenie **P** a údaj, koľko skladieb bolo už uložených do pamäti.

4 Vyše opísaným spôsobom voľte ďalšie skladby a ukladajte ich do pamäti.

5 Stisnutím gombíka ▶▶ zapojte reprodukciu zvolených skladieb.

→ Zobrazí sa nápis **prog** a reprodukcia sa zapojí.



Kontrola programu

Ak podržíte v pozícii zastavenia stisnutý gombík **PROG**, na displeji sa postupne zobrazia všetky naprogramované skladby.

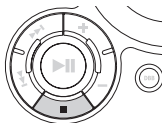
✓ Užitočné rady:

- Ak stísnete gombík **PROG** a nezvolíte predtým skladbu, na displeji sa zobrazí nápis **select track**.
- Ak sa pokúsite naprogramovať viac ako 50 skladieb, na displeji sa zobrazí nápis **Program full**.

PROGRAMOVANIE SKLADIEB, RESUME

Zotrenie programu

- Stlačenie **■** dvakrát počas prehrávania alebo raz v polohe stop.
→ Na chvíľu sa zobrazí nápis **Program cleared**, nápis **Prog** zmizne a program bude zotrený.



✓ Užitočné rady:

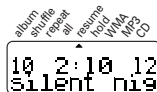
- Program bude zotrený aj v prípade, že dojde k výpadku napätia, lebo otvoríte priestor pre CD lebo prístroj sa automaticky vypne.

Resume

Do pamäti je možné uložiť tú pozíciu, ktorá je práve reprodukovaná. Pri novom zapojení bude reprodukcia pokračovať z bodu, kde bola predtým prerušená (RESUME). Dosiahnete toho nastavením spínača OFF-RESUME-HOLD do príslušnej pozície.

RESUME - pokračovanie od miesta, kde bola reprodukcia prerušená

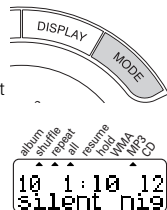
- 1 Ak si želáte zapojiť funkciu **RESUME**, nastavte spínač počas reprodukcie do pozície **RESUME**.
→ Zobrazí sa nápis **▲ resume**.
 - 2 Ak si želáte reprodukciu ukončiť, stisnete gombík **STOP ■**.
 - 3 Ak si želáte v reprodukcii pokračovať, stisnete gombík **▶||**.
→ reprodukcia bude pokračovať od bodu, kde bola predtým prerušená.
- Ak si želáte vypnúť funkciu **RESUME**, nastavte spínač do pozície **OFF**.
→ Nápis **▲ resume** zmizne.



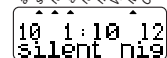
VOĽBA SPÔSOBU REPRODUKÍCIE – MODE

Zvolený režim prehrávania je naznačený jedným či viac kurzormi **▲**.

- 1 Ak stisnete počas reprodukcie niekoľkokrát gombík **MODE**, budete mať možnosť zvoliť niektorú z nasledujúcich „funkcií“. Označenie zvolenej funkcie sa zobrazí na displeji.



- **shuffle** : Všetky skladby z platne budú jedenkrát zreprodukované v náhodne zvolenom poradí.
 - **shuffle repeat all** : Všetky skladby z platne budú opakovane zreprodukované v náhodne zvolenom poradí.
 - **repeat** : Prístroj bude opakovane reprodukovat aktuálnu skladbu.
 - **repeat all** : Prístroj bude opakovane reprodukovat celú platňu.
 - **album shuffle** (iba pre MP3/WMA CDs): Všetky skladby aktuálneho albumu budú jedenkrát zreprodukované v náhodne zvolenom poradí.
 - **album shuffle repeat all** (iba pre MP3/WMA CDs) : Všetky skladby aktuálneho albumu budú opakovane zreprodukované v náhodne zvolenom poradí.
 - **album repeat all** (iba pre MP3/WMA CDs) : Prístroj bude opakovane reprodukovat všetky skladby aktuálneho albumu.
- Reprodukcia zvoleným spôsobom sa zapojí po 2 sekundách.
- 2 Ak si želáte vrátiť sa k štandardnému spôsobu reprodukcie, stisnete niekoľkokrát gombík **MODE**, až z displeja zmizne označenie špeciálneho spôsobu reprodukcie.

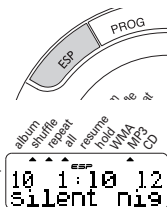


ESP, REŽIMU ÚSPORY ENERGIE

Štandardné prenosné prehrávače CD často pri udere alebo otrasu preskočia jednotlivé časti skladby CD. Tento prístroj má však takú funkciu, **ELECTRONIC SKIP PROTECTION (ESP)**, ktorá aj v prípade miernych otrasov zabezpečuje bezporuchovú reprodukciu. Pri príliš silných otrasoch však ani ESP nie je schopná zabrániť výpadkom zvuku. **A nie je taktiež schopná zabrániť škodám, ktoré spôsobuje pád prístroja z výšky!**

Táto funkcia podporuje dlhšiu životnosť batériek a dlhšie prehrávanie.

- Počas prehrávania stlačte raz alebo dvakrát tlačidlo **ESP**.
→ Zobrazí sa nápis ESP.
- Ak chcete vypnúť ochranu proti otrasom a uviesť prístroj do úsporného režimu batérie, stisnutím gombíka **ESP**.
→ ESP sa vypne a Powersaving zobrazí.



200 SEC MAGIC ELECTRONIC SKIP PROTECTION ! Priemerný čas prehrávania pri zapnutej ochrane ESP :

Sekundy	typ stopy
200	WMA (64kbps)
100	MP3 (128kbps)
45	Audio platní

HOLD, ZVUKOVÝ SIGNÁL

HOLD- blokovanie všetkých gombíkov

Tento model je vybavený dvojitou blokovacou funkciou, ktorá bráni náhodnému zatlačeniu tlačidiel a spusteniu ich funkcie. Tlačidlá môžete zablokovat buď len na prehrávači alebo len na diaľkovom zariadení, prípadne na oboch! Jednoducho len posuňte príslušný prepínač **HOLD** do polohy **HOLD** zapnuté alebo vypnuté. Napríklad:

- Ak chcete zapnúť blokovanie na prehrávači posuňte prepínač **OFF•RESUME•HOLD** do polohy **HOLD**.
→ zobrazí sa v **▲ hold**. Keď sú tlačidlá blokované a stlačíte niektoré tlačidlo (na prehrávači), zobrazí sa **Hold**. Ak je zariadenie vypnuté, zobrazí sa **HOLD** iba pri stlačení **▶II**.



- Ak si želáte funkciu HOLD vypnúť, nastavte spínač do pozície **OFF**.
→ Všetky tlačidlá sú odblokované.

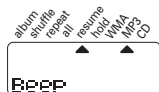
✓ Užitočné rady:

- Ak posuniete prepínač na prehrávači do polohy **RESUME**, vypnete funkciu blokovania **HOLD** a zapnete funkciu pokračovania **RESUME**.
- Indikácia **Hold** nie je dostupná, ak ste aktivovali príkaz blokovania **HOLD** diaľkového ovládača.

Zvukový signál

Krátky zvukový signál vydáva prístroj pri stisnutí gombíkov alebo ak sú napájacie články vyčerpané.

- Stisnutím **DBB** na 2 sekundy je možné zvukový signál zapojiť, prípadne vypnúť.
→ **Beep** sa zobrazí: Zvukový signál je zapojený.
→ **No Beep** sa zobrazí: Zvukový signál je vypnutý.



✓ Užitočné rady:

- Vo východiskovom nastavení je zvukový signál zapnutý.

ODSTRAŇOVANIE ZÁVAD

UPOZORNENIE: V žiadnom prípade sa nepokúšajte sami opraviť prístroj, pretože v tomto prípade stratíte právo na záruku. V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Ak sa Vám problém, na základe nami navrhovaného nepodarí vyriešiť, obráťte sa na predajcu alebo na servis.

CD prehrávač sa nezapne, alebo prehrávanie nezačne

- Skontrolujte, či sú baterky nabité, či sú správne vložené a či sú styčné body čisté.
- Skontrolujte, či je adaptér pevne zapojený.
- Ak používate prístroj v aute, skontrolujte, či je zapnuté zapalovanie auta. Taktiež skontrolujte baterky prehrávača.

Na displeji sa zobrazí Pls insert CD alebo No audio file

- Skontrolujte, či je CD čistá správne vložená (s etiketou hore).
- Ak sa šošovka zarosila, nechajte ju pár minút vysušiť.
- CD-RW (CD-R) sa nezaznamenala správne. Použite funkciu FINALIZE na CD-nahrávači.

Znak Hold je zapnutý a/alebo ovládacie gombíky nereagujú.

- Ak je HOLD aktivovaný, tak ho vypnite.
- Elektrostatický výboj. Vypnite prúd alebo na pár minút vyberte baterky.

Nie je možné reprodukovat hudobné súbory

- Dbajte, aby súbory MP3/WMA boli zakončené na .mp3 alebo .wma.

ODSTRAŇOVANIE ZÁVAD

Chybí adresáre na MP3/WMA-CD

- Presvedčte sa, či počet súborov a albumov na MP3/WMA-CD nie je viac ako 350.
- Zobrazí sa iba albumy so súbormi MP3/WMA.

CD preskakuje skladby

- CD je poškodená alebo špinavá. CD očistite alebo vymeňte.
- resume, shuffle alebo program je zapnuté. Vypnite zapnutú funkciu.

Pri reprodukcii súboru MP3/WMA hudba preskakuje alebo je počuť cvkanie

- Zreprodukuje hudobné súbory na počítači. Ak zostane táto chyba aj tam, prekódujte znovu audio disk a zostavte novú CD-ROM.

Nie je zvuk alebo kvalita zvuku nie je dobrá.

- Je možné, že je zapnutá funkcia (PAUSE). Stlačte ►II.
- Uvoľnené, nesprávne alebo špinavé spojenia. Spojenia skontrolujte a očistite.
- Skontrolujte správne nastavenie hladiny zvuku. Nastavte hladinu zvuku.
- Silné magnetické polia. Skontrolujte polohu prehrávača a spojenia. Nenechajte v blízkosti aktívnych mobilných telefónov.

UPOZORNENIE

Ak budete ovládacie gombíky používať inakšie ako je uvedené v tomto návode na použitie, ak vykonáte iné nastavenia alebo aplikujete iné postupy než aké sú v návode uvedené, vystavíte sa nebezpečenstvu škodlivého ožiarenia alebo môže dôjsť k inej neočakávanej udalosti.

Prístroj odpovedá predpisom Európskeho spoločenstva vzťahujúcim sa na poruchy v rádiových frekvenciách.